



Husqvarna®

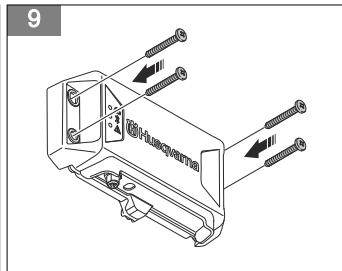
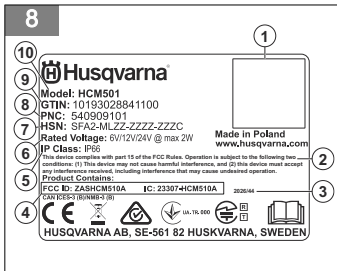
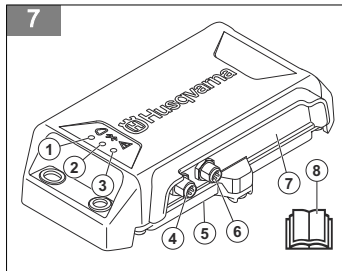
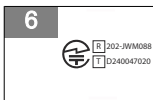
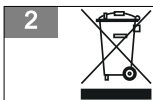
EL Οδηγίες χρήσης
ES Manual de usuario

3-12 IT
13-22 PT

Manuale dell'operatore
Manual do utilizador

23-32
33-42

HCM 501



Περιγραφή προϊόντος και προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν είναι μια μονάδα συνδεσιμότητας που αποστέλλει και λαμβάνει δεδομένα από προϊόντα Husqvarna και Husqvarna Group Service Cloud. Μπορείτε να εγκαταστήσετε το προϊόν σε χώρο αποθήκευσης, συνεργείο ή όχημα μεταφοράς και να το χρησιμοποιήσετε ως αυτόνομη πύλη για προϊόντα Husqvarna με μονάδα Bluetooth® Low Energy (BLE). Μπορείτε επίσης να συνδέσετε το προϊόν με καλώδιο σε ένα προϊόν Husqvarna και να το χρησιμοποιήσετε ως μόντεμ για το συγκεκριμένο προϊόν.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Τηρείτε τους τοπικούς περιορισμούς λειτουργίας, π.χ. σε αεροσκάφη ή νοσοκομεία.

Επισκόπηση προϊόντος

(Εικ. 7)

1. Ενδεικτική λυχνία LED για cloud
2. Ενδεικτική λυχνία LED για συνδέσεις Bluetooth®
3. Ενδεικτική λυχνία LED προειδοποίησης
4. Σύνδεση ισχύος
5. Πινακίδα ονομαστικών τιμών
6. Σύνδεση μηχανήματος
7. Κωδικός με δυνατότητα σάρωσης
8. Εγχειρίδιο χρήσης

Επισκόπηση ενδεικτικών λυχνιών LED

(Εικ. 7)

Ένδειξη LED	Περιγραφή
Τα (1) και (2) ανάβουν με μπλε φως και το (3) ανάβει με κόκκινο φως για 1,5 δευτερόλεπτο.	Το προϊόν εκκινεί.
Τα (1), (2) και (3) είναι απενεργοποιημένα.	Το προϊόν δεν τροφοδοτείται με ρεύμα ή βρίσκεται σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας.
Το (1) αναβοσβήνει με μπλε φως.	Το προϊόν συνδέεται στο cloud.
Το (1) ανάβει με μπλε φως.	Το προϊόν είναι συνδεδεμένο στο cloud.
Το (2) ανάβει με μπλε φως.	Εντοπίστηκε συμβατό προϊόν Husqvarna εντός της εμβέλειας BLE.
Το (1) αναβοσβήνει με μπλε χρώμα και το (3) αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.	Η σύνδεση δικτύου δεν έχει δημιουργηθεί.
Το (3) ανάβει με κόκκινο χρώμα.	Προειδοποίηση. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Επίλυση προβλημάτων στη σελίδα 9</i> .
Το (3) είναι αναμμένο με κόκκινο χρώμα.	Σφάλμα. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Επίλυση προβλημάτων στη σελίδα 9</i> .

Περιεχόμενα Δεν παρέχονται στον πίνακα όλες οι πιθανές ενδεικτικές λυχνίες LED. Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα με το προϊόν σας, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

Σύμβολα στο προϊόν

- (Εικ. 1) Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- (Εικ. 2) Το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Απόρριψη και παροπλισμός στη σελίδα 10*.
- (Εικ. 3) Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.
- (Εικ. 4) Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες για την Ουκρανία
- (Εικ. 5) Το προϊόν συμμορφώνεται με τις οδηγίες RCM. Ισχύει για μόνο για την Αυστραλία/Νέα Ζηλανδία.
- (Εικ. 6) Αυτό το προϊόν χορηγείται σύμφωνα με την ιαπωνική νομοθεσία για τις ραδιοεκπομπές (電波法).

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

Πινακίδα ονομαστικών τιμών

(Εικ. 8)

1. Κωδικός με δυνατότητα σάρωσης
2. Δήλωση FCC Μέρος 15
3. Έτος και εβδομάδα παραγωγής
4. Εγκρίσεις τύπου
5. Κατηγορία IP
6. Ονομαστική τάση, V
7. Αριθμός σειράς Husqvarna
8. Αριθμός προϊόντος
9. Αριθμός ταυτότητας παγκόσμιου εμπορίου
10. Μοντέλο

Ζημιά στο προϊόν

Η Husqvarna δεν φέρει ευθύνη για ζημιές στο προϊόν εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ιδιαίτερα σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου, χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοείτε τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, θάνατο και υλικές ζημιές.
- Φυλάσσετε το εγχειρίδιο χρήσης μαζί με το προϊόν. Αν το προϊόν δοθεί σε τρίτο, συμπεριλάβετε πάντα το εγχειρίδιο χρήσης.
- Κρατήστε τα παιδιά και τα ζώα μακριά από το προϊόν.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην καλύπτετε το προϊόν.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις στο προϊόν.
- Αν δεν κατανοείτε τον τρόπο σωστής λειτουργίας του προϊόντος, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

Ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες ασφαλείας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή βραχυκυκλώματος.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικά ή κατεστραμμένα προϊόντα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά πριν αγγίξετε το τροφοδοτικό.
- Μην αφήνετε τις ακίδες του φως τροφοδοσίας να έρθουν σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα. Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.

Οδηγίες ασφαλείας για την εγκατάσταση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εγκαταστήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε θέση όπου δεν μπορεί να πέσει κάποιο άτομο.
- Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε θέση όπου δεν μπορεί να υποστεί ζημιά, να λυγίσει ή να τσακίσει.
- Πριν στερεώσετε το προϊόν σε τοίχο, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν καλώδια ή σωλήνες στον τοίχο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση, διαβάστε τις σχετικές οδηγίες συναρμολόγησης.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος προτού το καθαρίσετε.
- Οι εργασίες συντήρησης και επισκευής στο προϊόν πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο τεχνικό σέρβις της Husqvarna.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ της Husqvarna.

Ασφάλεια στον κυβερνοχώρο και προστασία προσωπικών δεδομένων

Συστάσεις ασφαλείας:

- Το μόνιτρο καταγράφει και ειδοποιεί τις υπηρεσίες υποστήριξης για ασυνήθιστη δραστηριότητα.
- Αναφέρετε οποιαδήποτε ύποπτη συμπεριφορά, πιθανή ευπάθεια ή ανησυχία σχετικά με την ασφάλεια απευθείας στην Husqvarna. Μεταβείτε στη διεύθυνση <https://cybersecurity.husqvarnagroup.com/> και υποβάλετε λεπτομέρειες σχετικά με τη δραστηριότητα που

παρατηρήσατε. Η συντονισμένη πολιτική γνωστοποίησης ευπάθειας της Husqvarna είναι διαθέσιμη στην ίδια διεύθυνση web.

Διασύνδεση Bluetooth®

Το *Bluetooth®* είναι προδιαμορφωμένο για την προώθηση δεδομένων από συνδεδεμένο εξοπλισμό *Bluetooth®* της Husqvarna σε εφαρμογές υποστήριξης. Η επικοινωνία BLE υποστηρίζει κρυπτογραφημένους μηχανισμούς επικοινωνίας και ασφαλούς σύζευξης, όπου είναι δυνατό.

Επικοινωνία δεδομένων

Το προϊόν επικοινωνεί με υπηρεσίες υποστήριξης μέσω ασφαλών καναλιών χρησιμοποιώντας κρυπτογράφηση του κλάδου. Απαιτείται έλεγχος ταυτότητας για όλες τις ενέργειες απομακρυσμένης διαχείρισης και διαμόρφωσης.

Περιβάλλον ασφάλειας στον κυβερνοχώρο

Το HCM501 λειτουργεί σε ένα συνδεδεμένο οικοσύστημα που αποτελείται από εξαρτήματα.

- Τα προϊόντα Husqvarna συνδέονται μέσω BLE ή καλωδιακής διασύνδεσης.
- Δίκτυα κινητής επικοινωνίας που χρησιμοποιούνται για τη συνδεσιμότητα στο cloud.
- Υπηρεσίες υποστήριξης της Husqvarna που χρησιμοποιούνται για τη διαχείριση, τον διαγνωστικό έλεγχο και τις ενημερώσεις υλικολογισμικού.
- Δορυφωτικές υπηρεσίες GNSS που χρησιμοποιούνται για τον εντοπισμό θέσης.

Το προϊόν επικοινωνεί με υπηρεσίες υποστήριξης της Husqvarna μέσω εξουσιοδοτημένων και κρυπτογραφημένων καναλιών επικοινωνίας.

Διαχείριση ενημερώσεων ασφάλειας στον κυβερνοχώρο

Για τη διατήρηση της ασφάλειας του προϊόντος καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του, η Husqvarna ενδέχεται να παρέχει ενημερώσεις υλικολογισμικού για το προϊόν. Ο χειρισμός των ενημερώσεων υλικολογισμικού γίνεται μέσω των υπηρεσιών Firmware Over-the-Air (FOTA) και εγκαθίστανται αυτόματα. Δεν απαιτείται καμία ενέργεια από τον χρήστη. Στο προϊόν μπορεί να εγκατασταθεί μόνο υλικολογισμικό εγκεκριμένο από την Husqvarna.

Αναμενόμενο περιβάλλον λειτουργίας

Το προϊόν προορίζεται για εγκατάσταση σε βιομηχανικά και εμπορικά περιβάλλοντα.

Ο πελάτης είναι υπεύθυνος για την προστασία του προϊόντος από μη εγκεκριμένη φυσική πρόσβαση. Εάν εγκαταστήσετε το προϊόν σε τοποθεσίες στις οποίες δεν έχουν πρόσβαση εγκεκριμένα άτομα, οι κίνδυνοι για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο ενδέχεται να αυξηθούν.

Για να διατηρήσετε ένα σωστό επίπεδο ασφάλειας στον κυβερνοχώρο:

- Περιορίστε τη φυσική πρόσβαση μόνο σε εγκεκριμένο προσωπικό.
- Προστατεύστε την καλωδίωση τροφοδοσίας και επικοινωνίας από ζημιές και παρεμβάσεις.
- Μην πραγματοποιείτε αλλαγές στο υλικό.
- Διαβάστε τις οδηγίες της Husqvarna για τη σωστή εγκατάσταση του προϊόντος.

Η μη εφαρμογή αυτών των μέτρων αυξάνει τον κίνδυνο μη εγκεκριμένης πρόσβασης ή εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Υπηρεσία τοποθεσίας

Η υπηρεσία τοποθεσίας χρησιμοποιεί GNSS για τον προσδιορισμό της θέσης του προϊόντος. Αυτές οι πληροφορίες μεταδίδονται με ασφάλεια σε

υπηρεσίες υποστήριξης, ώστε οι χειριστές να μπορούν να βλέπουν τη θέση του προϊόντος.

Εξωτερικές υπηρεσίες

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σύνδεσης σε υπηρεσίες υποστήριξης της Husqvarna, διαβάστε τις συγκεκριμένες οδηγίες συναρμολόγησης.

Απόρρητο δεδομένων

Το προϊόν δεν αποθηκεύει τοπικά δεδομένα λειτουργίας. Τα δεδομένα χρησιμοποιούνται και αποθηκεύονται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία περί απορρήτου και τις πολιτικές προστασίας δεδομένων της Husqvarna. Τα προσωπικά δεδομένα υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο για λειτουργικούς σκοπούς και προστατεύονται με κρυπτογράφηση κατά τη μετάδοση και την αποθήκευση.

Περίοδος υποστήριξης για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο

Η περίοδος υποστήριξης για το προϊόν είναι 5 έτη από την ημερομηνία κατασκευής. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η Husqvarna παρακολουθεί το προϊόν για ευπάθειες της ασφάλειας στον κυβερνοχώρο και παρέχει ενημερώσεις για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο.

Εγκατάσταση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από την εγκατάσταση του προϊόντος, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Συστάσεις για την εγκατάσταση

Αυτές οι πληροφορίες σάς παρέχουν γενικές συστάσεις σχετικά με τις θέσεις και τις τοποθεσίες στις οποίες μπορείτε να εγκαταστήσετε το προϊόν. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση, διαβάστε τις σχετικές οδηγίες συναρμολόγησης.

Περιεχόμενα Οι παρακάτω συστάσεις δεν ισχύουν για όλες τις συνθήκες. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες της συναρμολόγησης.

- Αν είναι δυνατό, τοποθετήστε το προϊόν σε μια κεντρική τοποθεσία.
- Εάν είναι δυνατό, τοποθετήστε το προϊόν σε ανυψωμένη θέση.
- Εάν είναι δυνατό, τοποθετήστε το προϊόν κοντά σε παράθυρο.
- Εάν είναι δυνατό, κρατήστε το προϊόν μακριά από άλλα προϊόντα που μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές, όπως φούρνους μικροκυμάτων, ασύρματα ηχεία και ασύρματα τηλέφωνα.
- Εάν είναι δυνατό, τοποθετήστε το προϊόν σε ανοιχτό χώρο χωρίς αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν εμπλοκή του σήματος.

Ασφαλής εγκατάσταση

Εγκαταστήστε το προϊόν σε μια τοποθεσία με ελάχιστη πρόσβαση. Βεβαιωθείτε ότι οι σχετικές επικοινωνίες και συνδέσεις τροφοδοσίας διαθέτουν προστασία από παραβίαση. Συνδέετε το προϊόν μόνο σε εγκεκριμένο εξοπλισμό και υπηρεσίες της Husqvarna. Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε μέρη όπου είναι δυνατή η αφαίρεση, η φυσική ρύθμιση ή η σύνδεση του προϊόντος σε μη εγκεκριμένο εξοπλισμό.

Ασφαλής διαμόρφωση

Το προϊόν παρέχεται με τη σωστή διαμόρφωση, δεν απαιτείται διαμόρφωση από τον χειριστή. Μην αλλάζετε λογισμικό, υλικό, διασυνδέσεις επικοινωνίας

ή υλικολογισμικό, εκτός εάν υπάρχουν ειδικές οδηγίες από την Husqvarna. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα αξεσουάρ και λογισμικό Husqvarna.

Σύνδεση του προϊόντος σε πηγή τροφοδοσίας

Μπορείτε να συνδέσετε το προϊόν σε διαφορετικές πηγές τροφοδοσίας για διαφορετική λειτουργία. Η παρακάτω μέθοδος περιγράφει τον τρόπο σύνδεσης του προϊόντος σε πρίζα. Για άλλες μεθόδους σύνδεσης του προϊόντος σε πηγή τροφοδοσίας, ανατρέξτε στις οδηγίες συναρμολόγησης για τη μέθοδο εγκατάστασης που θέλετε.

Για να προσαρτήσετε το προϊόν σε τοίχο ή σε δευτερεύον προϊόν

1. Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος.
2. Ανατρέξτε στις οδηγίες συναρμολόγησης για τη μέθοδο εγκατάστασης που θέλετε.
3. Εάν συνδέσετε το προϊόν με βίδες, σφίξτε τις βίδες με μέγιστη ροπή 1,5 Nm. (Εικ. 9)

Καθαρισμός του προϊόντος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή αιχμηρά αντικείμενα για να καθαρίσετε το προϊόν.

- Καθαρίστε τις επιφάνειες του προϊόντος με νερό και ένα μαλακό πανί.
- Καθαρίστε τα ανοίγματα αέρα με μια βούρτσα και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι φραγμένα.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η ενδεικτική λυχνία LED προειδοποίησης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.	Το προϊόν παρουσιάζει σφάλμα. Η απόδοση του προϊόντος μπορεί να μειωθεί ή να μην είναι προσωρινά διαθέσιμη.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το προϊόν. Εάν το σφάλμα εξακολουθεί να εμφανίζεται, μετακινήστε το προϊόν σε διαφορετική περιοχή και δοκιμάστε ξανά. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης.
Η προειδοποιητική λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα.	Βρέθηκε μόνιμο σφάλμα στο προϊόν.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το προϊόν. Εάν το σφάλμα παραμένει, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης.
Η ενδεικτική λυχνία LED προειδοποίησης στο προϊόν αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.	Η σύνδεση δικτύου δεν έχει ακόμα δημιουργηθεί.	Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η καταχώριση δικτύου.

Απόρριψη και παροπλισμός



Το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε μέσω του τοπικού συστήματος συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό συμβάλλει στην ορθή διαχείριση των αποβλήτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες διαχείρισης οικιακών απορριμμάτων, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή το κατάστημα λιανικής της Husqvarna για πληροφορίες.

Η εσφαλμένη απόρριψη ενδέχεται να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, λόγω της πιθανής παρουσίας επικινδυνών ουσιών.

Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν από την απόρριψη. Για λεπτομερείς διαδικασίες παροπλισμού και απομάκρυνσης από τις υπηρεσίες υποστήριξης της Husqvarna, ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες συναρμολόγησης.

Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία	
Θερμοκρασία λειτουργίας, °C	-30–75
Θερμοκρασία αποθήκευσης, °C	-20–65
Κατηγορία IP	IP66
Ονομαστική τάση, V	6/12/24/48
Δίκτυο κινητής τηλεφωνίας	LTE Cat1 Bis, ενσωματωμένη eSIM
Ζώνες συχνотήτων, LTE-FDD	B1/2/3/4/5/7/8/12/13/18/19/20/25/26/28/66
Ζώνες συχνотήτων, LTE-TDD	B34/38/39/40/41
Δορυφορικό σύστημα	GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS

Τεχνικά στοιχεία	
Ραδιοφάσμα τεχνολογίας Bluetooth® Low Energy (BLE)	
Bluetooth® έκδοση	5,0
Ζώνη συχνοτήτων, GHz	2,4
Εύρος συχνοτήτων, MHz	2402-2480

Πληροφορίες σχετικά με την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες (RF)

Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες (RF) που καθορίζονται για μη ελεγχόμενο περιβάλλον. Για να διασφαλιστεί η συνεχής συμμόρφωση, ο εξοπλισμός αυτός θα πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σε ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της δομής ή των δομών ακτινοβολίας και του σώματός σας.

Σήματα κατατεθέντα

Η λέξη *Bluetooth®* και τα σχετικά λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα και ανήκουν στην *Bluetooth SIG, Inc.* Οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την Husqarna γίνεται κατόπιν αδείας.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

H, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία, τηλ.: +46-36-146500, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν:

Περιγραφή	Μονάδα συνδεσιμότητας
Επωνυμία	Husqvarna
Τύπος/Μοντέλο	HCM 501
Αναγνώριση	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από το 2026 και έπειτα

συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες και τους κανονισμούς της ΕΕ:

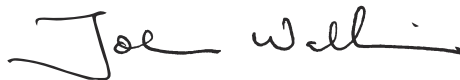
Οδηγία/Κανονισμός	Τίτλος
2014/53/EU	Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού (RED)
2011/65/EU	Περιορισμός επικίνδυνων ουσιών (RoHS)

και ότι εφαρμόζονται τα παρακάτω πρότυπα ή/και τεχνικές προδιαγραφές.

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011/AC:2012, EN IEC 61000-6-3:2021, ETSI EN 300 328 V2.2.2, ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.3.1, ETSI EN 301 489-19 V2.2.1, ETSI EN 301 489-52 V1.3.1, ETSI EN 301 908-1 V15.2.1, ETSI EN 301 908-13 V13.3.1, ETSI EN

303 413 V1.2.1, EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 18031-1:2024, EN 18031-2:2024, EN IEC 63000:2018

Partille, 2026-10-01



Johan Wallin

Αντιπρόεδρος Connectivity Center

Husqvarna AB, Κατασκευαστικό τμήμα

Υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση



UK Importer:

Husqvarna UK Ltd

Preston Road, Co. Durham

DL5 6UP

Descripción del producto y uso previsto

El producto es un módulo de conectividad que intercambia datos con los productos Husqvarna y con Husqvarna Group Service Cloud. Puede instalar el producto en un almacén, taller o vehículo de transporte y utilizarlo como pasarela independiente para productos Husqvarna equipados con un módulo Bluetooth® Low Energy (BLE). También puede conectar el producto mediante un cable a un producto Husqvarna y utilizarlo como módem para ese producto.



PRECAUCIÓN: Respete las restricciones locales de uso, por ejemplo, en aviones u hospitales.

Descripción del producto

(Fig. 7)

1. Indicador LED de conexión con la nube
2. Indicador LED de conexiones *Bluetooth®*
3. Indicador LED de advertencia
4. Conexión de alimentación
5. Placa de características técnicas
6. Conexión a la máquina
7. Código escaneable
8. Manual de usuario

Descripción general de los indicadores LED

(Fig. 7)

Indicador LED	Descripción
(1) y (2) se iluminan en azul y (3) se ilumina en rojo durante 1,5 segundos.	El producto se está encendiendo.
(1), (2) y (3) están apagados.	El producto no recibe alimentación o está en modo de suspensión.
(1) parpadea en azul.	El producto se está conectando a la nube.
(1) se ilumina en azul.	El producto está conectado a la nube.
(2) se ilumina en azul.	Se ha detectado un producto Husqvarna compatible dentro del rango de BLE.
(1) parpadea en azul y (3) parpadea en amarillo.	No se ha establecido la conexión de red.
(3) parpadea en rojo.	Advertencia. Consulte <i>Resolución de problemas en la página 19</i> .
(3) se ilumina en rojo.	Error. Consulte <i>Resolución de problemas en la página 19</i> .

Nota: En la tabla no se muestran todas las indicaciones LED posibles. Si tiene problemas con el producto, hable con un taller de servicio Husqvarna.

Símbolos que aparecen en el producto

- (Fig. 1) Lea atentamente el manual y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar el producto.
- (Fig. 2) El símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Consulte *Eliminación y retirada del servicio en la página 19* para obtener más información.
- (Fig. 3) El producto cumple con las directivas CE vigentes.
- (Fig. 4) El producto cumple con las directivas ucranianas vigentes
- (Fig. 5) El producto cumple con las directivas RCM aplicables. Aplicable solo para Australia y Nueva Zelanda.
- (Fig. 6) El producto cuenta con la autorización correspondiente conforme a la ley japonesa de radio (電波法).

Nota: Los demás símbolos y etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en algunos mercados.

Placa de características técnicas

- (Fig. 8)
1. Código escaneable
 2. Declaración FCC, Parte 15

3. Año y semana de producción
4. Homologaciones de tipo
5. Clase IP
6. Tensión nominal, V
7. Número de serie de Husqvarna
8. Número de producto
9. Número mundial de identificación comercial
10. Modelo

Daños en el producto

Husqvarna no se hace responsable de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información particularmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto.

- Este producto puede ocasionar lesiones graves. Antes de usar el producto, lea detenidamente el contenido del manual de usuario.
- Utilice el producto solo como se indica en este manual de usuario. El uso incorrecto puede causar lesiones graves, incluso la muerte, y daños materiales.
- Guarde este manual de usuario junto con el producto. Si entrega el producto a un tercero, incluya siempre el manual de usuario.
- Mantenga a los niños y animales alejados del producto.
- No utilice el producto en áreas con riesgo de explosión o incendio.
- No cubra el producto.
- No modifique el producto.
- Si no entiende correctamente cómo se utiliza el producto, hable con un taller de servicio Husqvarna.

Seguridad eléctrica



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto.

- Existe riesgo de descarga eléctrica o cortocircuito si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- Utilice una toma de corriente aprobada que esté instalada correctamente y no esté dañada.
- No intente desmontar el producto.
- No utilice un producto defectuoso o dañado.
- Asegúrese de que tiene las manos secas antes de tocar el adaptador de corriente.
- No permita que las clavijas del enchufe entren en contacto con objetos metálicos. Existe riesgo de cortocircuito.

Instrucciones de seguridad para la instalación



ADVERTENCIA: Lea las siguientes advertencias antes de instalar el producto.

- Tienda el cable de alimentación de modo que no pueda provocar caídas.
- Tienda el cable de alimentación de modo que no se pueda dañar, doblar o aplastar.

- Antes de fijar el producto a una pared, asegúrese de que no haya cables ni tuberías en ella. Para obtener más información relacionada con la instalación, lea las instrucciones de montaje correspondientes.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea las instrucciones de advertencia siguientes antes de realizar el mantenimiento del producto.

- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- Solo un técnico de servicio Husqvarna autorizado debe realizar el mantenimiento y las reparaciones del producto.
- Utilice exclusivamente piezas de repuesto Husqvarna originales.

Ciberseguridad y privacidad de los datos

Recomendaciones de seguridad:

- Supervise los registros y las alertas de los servicios centrales para detectar actividades inusuales.
- Informe directamente a Husqvarna de cualquier comportamiento sospechoso, posible vulnerabilidad o problema relacionado con la seguridad. Acceda a <https://cybersecurity.husqvarnagroup.com/> y envíe los detalles de la actividad observada. La política de divulgación coordinada de vulnerabilidades de Husqvarna está disponible en la misma dirección web.

Interfaz Bluetooth®

El *Bluetooth®* está preconfigurado para reenviar datos desde los equipos Husqvarna *Bluetooth®* conectados mediante aplicaciones centrales. La

comunicación BLE admite comunicaciones cifradas y mecanismos de emparejamiento seguro cuando corresponda.

Comunicación de datos

El producto se comunica con los servicios centrales mediante canales seguros que utilizan cifrado conforme a los estándares del sector. Se requiere autenticación para todas las acciones remotas de gestión configuración.

Contexto de ciberseguridad

El HCM501 funciona en un ecosistema conectado formado por varios elementos.

- Productos Husqvarna conectados mediante BLE o una interfaz cableada.
- Redes de comunicación móvil utilizadas para la conectividad con la nube.
- Servicios centrales de Husqvarna utilizados para la gestión, el diagnóstico y las actualizaciones de firmware.
- Servicios de satélite GNSS utilizados para el posicionamiento.

El producto se comunica con los servicios centrales de Husqvarna a través de canales de comunicación autenticados y cifrados.

Gestión de las actualizaciones de ciberseguridad

Para mantener la seguridad del producto a lo largo de su vida útil, Husqvarna puede proporcionar actualizaciones de firmware para el producto. Las actualizaciones de firmware se gestionan mediante servicios de actualización inalámbrica del firmware (FOTA) y se instalan automáticamente. No se requiere ninguna acción por parte del usuario. Solo se puede instalar en el producto firmware aprobado por Husqvarna.

Entorno operativo previsto

El producto está diseñado para su instalación en entornos industriales y comerciales.

El cliente es responsable de la protección del producto frente a accesos físicos no autorizados. Si instala el producto en ubicaciones a las que tengan acceso personas no autorizadas, los riesgos de ciberseguridad pueden aumentar.

Para mantener un nivel adecuado de ciberseguridad:

- Limite el acceso físico solo al personal autorizado.
- Proteja el cableado de alimentación y comunicación contra daños y manipulaciones.
- No modifique el hardware.
- Lea las instrucciones de Husqvarna para instalar el producto correctamente.

La falta de aplicación de estas medidas aumenta el riesgo de acceso no autorizado o de uso incorrecto del producto.

Servicio de localización

El servicio de ubicación utiliza GNSS para determinar la posición del producto. Esta información se transmite de forma segura a los servicios centrales para permitir que los operadores visualicen la ubicación del producto.

Servicios externos

Para obtener más información sobre cómo conectarse a los servicios centrales de Husqvarna, consulte las instrucciones de montaje específicas.

Privacidad de los datos

El producto no almacena datos operativos de forma local. Los datos se utilizan y almacenan de conformidad con la legislación aplicable en materia de privacidad y las políticas de protección de datos de Husqvarna. Los datos personales se procesan únicamente con fines operativos y están protegidos por cifrado durante su transmisión y almacenamiento.

Periodo de soporte de ciberseguridad

El periodo de soporte del producto es de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Durante este periodo, Husqvarna supervisa el producto para detectar vulnerabilidades de ciberseguridad y proporciona actualizaciones de ciberseguridad.

Instalación



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de instalar el producto.

Recomendaciones de instalación

Esta información proporciona recomendaciones generales sobre las posiciones y ubicaciones en las que instalar el producto. Para obtener más información relacionada con la instalación, consulte las instrucciones de montaje correspondientes.

Nota: Las recomendaciones que se indican a continuación no son aplicables a todas las condiciones. Siga siempre las instrucciones de montaje.

- Si es posible, instale el producto en una ubicación central.
- Si es posible, instale el producto en una posición elevada.
- Si es posible, instale el producto cerca de una ventana.
- Si es posible, mantenga el producto alejado de otros equipos que puedan causar interferencias, por ejemplo, microondas, altavoces inalámbricos y teléfonos inalámbricos.
- Si es posible, instale el producto en una zona abierta sin objetos que puedan bloquear la señal.

Instalación segura

Instale el producto en una ubicación con acceso limitado. Asegúrese de que las conexiones de alimentación y comunicación correspondientes estén protegidas frente a manipulaciones. Conecte el producto únicamente a equipos y servicios aprobados por Husqvarna. No instale el producto en lugares donde sea posible retirarlo, modificarlo físicamente o conectarlo a equipos no aprobados.

Configuración segura

El producto se suministra con la configuración correcta, no es necesaria la configuración por parte del operador. No modifique el software, el hardware, las interfaces de comunicación ni el firmware, salvo que exista una instrucción específica de Husqvarna. Utilice únicamente accesorios y software aprobados por Husqvarna.

Conexión del producto a una fuente de alimentación

Puede conectar el producto a distintas fuentes de alimentación para diferentes aplicaciones. El método descrito a continuación explica cómo conectar el producto a una toma de corriente. Para conocer otros métodos

de conexión del producto a una fuente de alimentación, consulte las instrucciones de montaje correspondientes a su método de instalación.

Fijación del producto a una pared o a un producto secundario

1. Desconecte el producto de la fuente de alimentación.
2. Consulte las instrucciones de montaje correspondientes a su método de instalación.
3. Si fija el producto con tornillos, apriételos a un par máximo de 1,5 Nm. (Fig. 9)

Limpieza del producto



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.



ADVERTENCIA: Desconecte el producto de la fuente de alimentación.



PRECAUCIÓN: No utilice productos de limpieza ni objetos afilados para limpiar el producto.

- Limpie las superficies del producto con agua y un paño suave.

- Limpie las aberturas de ventilación con un cepillo y asegúrese de que no estén obstruidas.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El indicador LED de advertencia parpadea en rojo.	El producto presenta un error. El rendimiento del producto puede disminuir o dejar de estar disponible temporalmente.	Reinicie el producto. Si el error continúa, mueva el producto a una zona diferente e inténtelo de nuevo. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica si el problema persiste.
El indicador LED de advertencia permanece encendido en rojo.	Se ha detectado un error permanente en el producto.	Reinicie el producto. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
El indicador LED de advertencia parpadea en amarillo.	La conexión de red aún no se ha establecido.	Espere hasta que se complete el registro en la red.

Eliminación y retirada del servicio



El símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Recíclelo a través del sistema local de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Esto contribuye a una gestión adecuada de los residuos al final de la vida útil de los productos.

Póngase en contacto con las autoridades locales, los servicios de recogida de residuos domésticos o su distribuidor Husqvarna para obtener más información.

La eliminación incorrecta puede tener efectos negativos en el medioambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

Desconecte el producto de la alimentación eléctrica antes de desecharlo. Para obtener información detallada sobre los procedimientos de retirada del servicio y la eliminación del producto de los servicios centrales de Husqvarna, consulte las instrucciones de montaje correspondientes.

Datos técnicos

Datos técnicos	
Temperatura de funcionamiento, °C	-30-75
Temperatura de almacenamiento, °C	-20-65
Clase IP	IP66
Tensión nominal, V	6/12/24/48
Red móvil	LTE Cat1 Bis, eSIM integrada
Bandas de frecuencia, LTE-FDD	B1/2/3/4/5/7/8/12/13/18/19/20/25/26/28/66
Bandas de frecuencia, LTE-TDD	B34/38/39/40/41
Sistema de satélite	GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
Espectro de radio de tecnología Bluetooth® Low Energy (BLE)	
Bluetooth® versión	5,0
Banda de frecuencias, GHz	2,4
Intervalo de frecuencias, MHz	2402-2480

Información sobre la exposición a radiofrecuencias (RF)

Este equipo cumple los límites aplicables de exposición a radiofrecuencias (RF) establecidos para entornos no controlados. Para garantizar el cumplimiento continuado de estos límites, el equipo debe instalarse y utilizarse manteniendo una distancia mínima de 20 cm entre las estructuras radiantes y el cuerpo del usuario.

Marcas comerciales registradas

Los logotipos y las denominaciones *Bluetooth®* son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.* y su uso por parte de Husqvarna está sujeto a una licencia.

Declaración de conformidad UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel: +46-36-146500, declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	Módulo de conectividad
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	HCM 501
Identificación	Números de serie a partir del año 2026

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Directiva/Norma	Título
2014/53/EU	Directiva sobre equipos radioeléctricos (RED)
2011/65/EU	Restricción de sustancias peligrosas (RoHS)

Y que se aplican las especificaciones técnicas o los estándares siguientes:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011/AC:2012, EN IEC 61000-6-3:2021, ETSI EN 300 328 V2.2.2, ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.3.1, ETSI EN 301 489-19 V2.2.1, ETSI EN 301 489-52 V1.3.1, ETSI EN 301 908-1 V15.2.1, ETSI EN 301 908-13 V13.3.1, ETSI EN

303 413 V1.2.1, EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 18031-1:2024, EN 18031-2:2024, EN IEC 63000:2018

Partille, 2026-10-01



Johan Wallin

VP Connectivity Center

Husqvarna AB, Construction Division

Responsable de la documentación técnica



UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Descrizione del prodotto e uso previsto

Il prodotto è un modulo di connettività che invia e riceve dati dai prodotti Husqvarna e Husqvarna Group Service Cloud. È possibile installare il prodotto in una struttura di rimessaggio, in un'officina o in un veicolo di trasporto e utilizzarlo come gateway autonomo per i prodotti Husqvarna con un modulo Bluetooth® Low Energy (BLE). È inoltre possibile collegare il prodotto con un cavo a un prodotto Husqvarna e utilizzarlo come modem per tale prodotto.



ATTENZIONE: Rispettare le restrizioni locali per il funzionamento, ad esempio in aeromobili o ospedali.

Panoramica del prodotto

(Fig. 7)

1. Spia LED per cloud
2. Spia LED per *Bluetooth®*
3. Spia LED di avvertenza
4. Collegamento all'alimentazione
5. Targhetta dati di funzionamento
6. Collegamento della macchina
7. Codice scansionabile
8. Manuale dell'operatore

Panoramica delle spie a LED

(Fig. 7)

Spia LED	Descrizione
(1) e (2) sono accese in blu, mentre (3) lampeggia in rosso per 1,5 secondi.	Il prodotto si avvia.
(1), (2) e (3) sono spente.	Il prodotto non è alimentato o è in modalità standby.
(1) lampeggia in blu.	Il prodotto si sta collegando al cloud.
(1) è accesa in blu.	Il prodotto è collegato al cloud.
(2) è accesa in blu.	Un prodotto Husqvarna compatibile viene rilevato all'interno della gamma BLE.
(1) lampeggia in blu e (3) lampeggia in giallo.	La connessione di rete non è stata stabilita.
(3) lampeggia in rosso.	Avvertenza. Fare riferimento a <i>Eliminazione dei guasti alla pagina 29</i> .
(3) è accesa in rosso.	Errore. Fare riferimento a <i>Eliminazione dei guasti alla pagina 29</i> .

Nota: Tutte le possibili spie a LED non sono riportate nella tabella.

In caso di problemi con il prodotto, rivolgersi a un tecnico dell'assistenza Husqvarna.

Simboli riportati sul prodotto

- (Fig. 1) Leggere attentamente il Manuale e accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- (Fig. 2) Questo simbolo indica che il prodotto non è un rifiuto domestico. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a *Smaltimento e dismissione alla pagina 29*.
- (Fig. 3) Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.
- (Fig. 4) Il prodotto è conforme alle direttive vigenti in Ucraina
- (Fig. 5) Il prodotto è conforme alle direttive RCM vigenti. Valide solo per Australia/Nuova Zelanda.
- (Fig. 6) Il prodotto è concesso in conformità alla legge giapponese sulle radiocomunicazioni (電波法).

Nota: I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni paesi.

Targhetta dati di funzionamento

- (Fig. 8)
1. Codice scansionabile
 2. Dichiarazione FCC Parte 15
 3. Anno e settimana di produzione
 4. Omologazioni del tipo

5. Grado di protezione IP
6. Tensione nominale, V
7. Numero di serie Husqvarna
8. Codice prodotto
9. Numero di identificazione commerciale globale
10. Modello

Danni al prodotto

Husqvarna non è responsabile dei danni al prodotto se:

- il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Definizioni di sicurezza

Le diciture Avvertenza, Attenzione e Note evidenziano parti molto importanti del manuale.



AVVERTENZA: Segnala un rischio di lesioni anche fatali all'operatore o alle persone presenti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Segnala un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali o all'area adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Fornisce ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Norme generali di sicurezza



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Questo prodotto può provocare gravi lesioni personali. Prima di utilizzare il prodotto, è necessario consultare attentamente il contenuto di questo manuale dell'operatore.
- Utilizzare il prodotto indicato solo come indicato nel presente manuale dell'operatore. Utilizzi non corretti possono provocare lesioni gravi o fatali e danni materiali.
- Conservare il manuale dell'operatore assieme al prodotto. Se il prodotto viene fornito a terzi, includere sempre il manuale dell'operatore.
- Tenere lontane dal prodotto fiamme e scintille.
- Non utilizzare il prodotto in aree dove possono verificarsi incendi o esplosioni.
- Non coprire il prodotto.
- Non apportare modifiche al prodotto.
- Se l'uso corretto del prodotto non è chiaro, rivolgersi a un tecnico dell'assistenza Husqvarna.

Sicurezza elettrica



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Rischio di scosse elettriche o cortocircuiti se non si osservano le istruzioni di sicurezza.
- Utilizzare una presa di corrente approvata, correttamente installata e perfettamente integra.
- Non tentare di smontare il prodotto.
- Non utilizzare un prodotto difettoso o danneggiato.
- Accertarsi che le mani siano asciutte prima di toccare l'alimentatore.
- Evitare che il contatto dei piedini sulla spina di alimentazione con oggetti metallici. Rischio di cortocircuito.

Istruzioni di sicurezza per l'installazione



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di installare il prodotto.

- Installare il cavo di alimentazione in una posizione in cui non possa provocare cadute.
- Installare il cavo di alimentazione in una posizione in cui non possa danneggiarsi, piegarsi o schiacciarsi.
- Prima di applicare il prodotto a una parete, accertarsi dell'assenza di cavi o tubi nella parete. Per ulteriori informazioni relative all'installazione, leggere le istruzioni di montaggio applicabili.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di eseguire la manutenzione del prodotto.

- Prima di eseguire la pulizia del prodotto, scollegarlo dalla presa di corrente.
- La manutenzione e la riparazione del prodotto devono essere effettuate solo da un tecnico dell'assistenza Husqvarna.
- Utilizzare solo accessori e ricambi originali Husqvarna.

Sicurezza informatica e riservatezza dei dati

Raccomandazioni per la sicurezza:

- Monitorare i registri e gli avvisi dei servizi backend per rilevare eventuali attività insolite.
- Segnalare comportamenti sospetti, possibili vulnerabilità o problemi relativi alla sicurezza direttamente a Husqvarna. Andare su <https://cybersecurity.husqvarnagroup.com/> e inviare i dettagli relativi all'attività osservata. La politica coordinata di divulgazione vulnerabilità di Husqvarna è disponibile allo stesso indirizzo Web.

Interfaccia Bluetooth®

Il *Bluetooth®* è preconfigurato per inoltrare i dati dall'apparecchiatura collegata Husqvarna *Bluetooth®* alle applicazioni backend. La

comunicazione BLE supporta la comunicazione crittografata e meccanismi di associazione sicuri, ove applicabile.

Comunicazione dati

Il prodotto comunica con i servizi back-end tramite canali sicuri utilizzando la crittografia standard del settore. L'autenticazione è necessaria per tutte le azioni di configurazione e gestione remota.

Contesto della sicurezza informatica

L'HCM501 funziona in un ecosistema connesso composto da parti.

- I prodotti Husqvarna sono collegati tramite un'interfaccia cablata o BLE.
- Reti di comunicazione mobili utilizzate per la connettività cloud.
- Servizi backend Husqvarna utilizzati per la gestione, la diagnostica e gli aggiornamenti del firmware.
- Servizi satellitari GNSS utilizzati per il posizionamento.

Il prodotto comunica con i servizi backend Husqvarna tramite canali di comunicazione autenticati e crittografati.

Gestione degli aggiornamenti della sicurezza informatica

Per garantire la sicurezza del prodotto per tutta la sua durata utile, Husqvarna potrebbe fornire aggiornamenti firmware per il prodotto. Gli aggiornamenti del firmware vengono gestiti tramite servizi FOTA (Firmware Over-the-Air) e vengono installati automaticamente. Non è richiesta alcuna azione da parte dell'utente. Solo il firmware approvato da Husqvarna può essere installato sul prodotto.

Ambiente operativo previsto

Il prodotto è destinato all'installazione in ambienti industriali e commerciali.

Il cliente è responsabile della protezione del prodotto dagli accessi fisici non autorizzati. Se si installa il prodotto in luoghi in cui hanno accesso persone non autorizzate, i rischi per la sicurezza informatica possono aumentare.

Per garantire un livello corretto di sicurezza informatica:

- Limitare l'accesso fisico solo al personale autorizzato.
- Proteggere i cavi di alimentazione e comunicazione da danni e manomissioni.
- Non apportare modifiche all'hardware.
- Leggere le istruzioni Husqvarna per una corretta installazione del prodotto.

La mancata applicazione di queste misure aumenta il rischio di accesso non autorizzato o di uso errato del prodotto.

Servizio di localizzazione

Il servizio di localizzazione utilizza il sistema GNSS per determinare la posizione del prodotto. Queste informazioni vengono trasmesse in modo sicuro ai servizi backend per consentire agli operatori di visualizzare la posizione del prodotto.

Servizi esterni

Per ulteriori informazioni su come connettersi ai servizi backend Husqvarna, consultare le istruzioni di assemblaggio specifiche.

Riservatezza dei dati

Il prodotto non memorizza i dati operativi localmente. I dati vengono utilizzati e archiviati in conformità alla normativa sulla privacy e ai criteri di protezione dati Husqvarna applicabili. I dati personali vengono trattati solo per scopi operativi e sono protetti da crittografia durante la trasmissione e l'archiviazione.

Periodo di supporto per la sicurezza informatica

Il periodo di supporto per il prodotto è di 5 anni dalla data di produzione. Durante questo periodo, Husqvarna monitora il prodotto per rilevare eventuali vulnerabilità della sicurezza informatica e fornisce aggiornamenti sulla sicurezza informatica.

Installazione



AVVERTENZA: Leggere attentamente il capitolo sulla sicurezza prima di installare il prodotto.

Raccomandazioni per l'installazione

Queste informazioni forniscono raccomandazioni generali per le posizioni e le ubicazioni in cui installare il prodotto. Per ulteriori informazioni relative all'installazione, leggere le istruzioni di assemblaggio applicabili.

Nota: Le raccomandazioni riportate di seguito non sono applicabili a tutte le condizioni. Seguire sempre le istruzioni riportate nelle istruzioni di assemblaggio.

- Se possibile, posizionare il prodotto in una posizione centrale.
- Se possibile, posizionare il prodotto in posizione sollevata.
- Se possibile, posizionare il prodotto vicino a una finestra.
- Se possibile, tenere il prodotto lontano da altri prodotti che possono causare interferenze, ad esempio forni a microonde, altoparlanti wireless e telefoni wireless.
- Se possibile, posizionare il prodotto in un'area aperta senza oggetti che possono causare l'ostruzione del segnale.

Installazione sicura

Installare il prodotto in un luogo dove l'accesso sia limitato e controllato. Assicurarsi che le comunicazioni e i collegamenti di alimentazione correlati siano protetti da eventuali manomissioni. Collegare il prodotto esclusivamente alle apparecchiature e ai servizi approvati da Husqvarna. Non installare il prodotto in luoghi in cui sia possibile rimuovere, regolare fisicamente o collegare il prodotto ad apparecchiature non approvate.

Configurazione sicura

Il prodotto viene fornito con la configurazione corretta, pertanto non è necessaria alcuna configurazione da parte dell'operatore. Non modificare software, hardware, interfacce di comunicazione o firmware a meno che ci siano istruzioni speciali da parte di Husqvarna. Utilizzare esclusivamente accessori e software approvati da Husqvarna.

Collegamento del prodotto a una fonte di alimentazione

È possibile collegare il prodotto a diverse fonti di alimentazione per un funzionamento diverso. Il metodo seguente descrive come collegare il prodotto a una presa di corrente. Per altri metodi di collegamento del prodotto a una fonte di alimentazione, fare riferimento alle istruzioni di assemblaggio relative al proprio metodo di installazione

Per collegare il prodotto a una parete o a un prodotto secondario

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.

2. Fare riferimento alle istruzioni di assemblaggio relative al proprio metodo di installazione.
3. Se si collega il prodotto con viti, serrare le viti a una coppia massima di 1.5 Nm. (Fig. 9)

Pulizia del prodotto



AVVERTENZA: Leggere attentamente il capitolo sulla sicurezza prima di eseguire qualsiasi manutenzione sul prodotto.



AVVERTENZA: Scollegare il prodotto dall'alimentazione.



ATTENZIONE: Non usare detergenti o oggetti appuntiti per pulire il prodotto.

- Pulire le superfici del prodotto con acqua e un panno morbido.
- Pulire le aperture dell'aria con una spazzola e assicurarsi che non siano ostruite.

Eliminazione dei guasti

Problema	Causa	Soluzione
La spia LED di avviso lampeggia in rosso.	Il prodotto ha un errore. Le prestazioni del prodotto potrebbero diminuire o essere temporaneamente non disponibili.	Spegnere e riaccendere il prodotto. Se l'errore persiste, spostare il prodotto in un'area diversa e riprovare. Contattare l'assistenza tecnica se il problema persiste.
La spia LED di avviso ha una luce rossa accesa.	È stato rilevato un errore permanente nel prodotto.	Spegnere e riaccendere il prodotto. Se l'errore persiste, contattare l'assistenza tecnica.
La spia LED di avviso lampeggia in giallo.	La connessione di rete non è ancora stata stabilita.	Attendere il completamento della registrazione della rete.

Smaltimento e dismissione



Questo simbolo indica che il prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo tramite il sistema di raccolta locale per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò contribuisce a una corretta gestione dei rifiuti al termine del ciclo di vita.

Contattare le autorità locali, i servizi di smaltimento dei rifiuti domestici, il tuo concessionario di assistenza Husqvarna o il tuo rivenditore per informazioni.

Lo smaltimento non corretto può avere potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute, a causa della potenziale presenza di sostanze pericolose.

Scollegare il prodotto dall'alimentazione prima dello smaltimento. Per le procedure dettagliate di dismissione e rimozione dai servizi backend di Husqvarna, fare riferimento alle istruzioni di assemblaggio applicabili.

Dati tecnici

Dati tecnici	
Temperatura operativa, °C	-30-75
Temperatura di stoccaggio, °C	-20-65
Grado di protezione IP	IP66
Tensione nominale, V	6/12/24/48
Rete mobile	LTE Cat1 Bis, eSIM integrata
Bande di frequenza, LTE-FDD	B1/2/3/4/5/7/8/12/13/18/19/20/25/26/28/66
Bande di frequenza, LTE-TDD	B34/38/39/40/41
Sistema satellitare	GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
Spettro radio con tecnologia Bluetooth® Low Energy (BLE)	
Bluetooth® versione	5.0
Banda di frequenza, GHz	2,4
Gamma di frequenza, MHz	2402-2480

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze (RF)

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiofrequenze (RF) applicabili stabiliti per un ambiente non controllato. Per garantire la conformità nel tempo, questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata mantenendo una distanza minima di 20 cm tra le strutture che emettono radiazioni e il corpo dell'utente.

Marchi registrati

Il marchio denominativo e i logo *Bluetooth®* sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, Inc.* e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Husqvarna è soggetto a licenza.

Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel: +46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Modulo di connettività
Marchio	Husqvarna
Tipo/Modello	HCM 501
Identificazione	Numeri di serie a partire da 2026 e successivi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive UE:

Direttiva/norma	Titolo
2014/53/EU	Direttiva sulle apparecchiature radio (RED)
2011/65/EU	Direttiva sulla limitazione dell'uso di sostanze pericolose (RoHS)

e che sono applicati gli standard e/o le specifiche tecniche seguenti:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011/AC:2012, EN IEC 61000-6-3:2021, ETSI EN 300 328 V2.2.2, ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.3.1, ETSI EN 301 489-19 V2.2.1, ETSI EN 301 489-52 V1.3.1, ETSI EN 301 908-1 V15.2.1, ETSI EN 301 908-13 V13.3.1, ETSI EN

303 413 V1.2.1, EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 18031-1:2024, EN 18031-2:2024, EN IEC 63000:2018

Partille, 2026-10-01



Johan Wallin

VP Connectivity Center

Husqvarna AB, Construction Division

Responsabile della documentazione tecnica



UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Descrição do produto e finalidade

O produto consiste num módulo de conectividade que envia e recebe dados de produtos Husqvarna e da Husqvarna Group Service Cloud. O produto pode ser instalado num armazém, numa oficina ou num veículo de transporte e ser utilizado como um gateway independente para produtos Husqvarna com um módulo Bluetooth® Low Energy (BLE). O produto também pode ser ligado por cabo a outro produto Husqvarna e ser utilizado como modem para esse produto.



CUIDADO: Respeite as restrições locais de funcionamento aplicáveis, por exemplo, em aeronaves ou hospitais.

Vista geral do produto

(Fig. 7)

1. Indicador LED de nuvem
2. Indicador LED de ligações Bluetooth®
3. Indicador LED de aviso
4. Ligação de alimentação
5. Etiqueta de tipo
6. Ligação da máquina
7. Código para leitura
8. Manual do utilizador

Visão geral do indicador LED

(Fig. 7)

Indicador LED	Descrição
(1) e (2) estão acesos a azul e (3) está aceso a vermelho durante 1,5 segundos.	O produto é iniciado.
(1), (2) e (3) estão apagados.	O produto não tem alimentação ou está em modo de suspensão.
(1) está intermitente a azul.	O produto está a estabelecer ligação à nuvem.
(1) está aceso a azul.	O produto está ligado à nuvem.
(2) está aceso a azul.	Foi detetado um produto Husqvarna compatível dentro do alcance do BLE.
(1) está intermitente a azul e (3) está intermitente a amarelo.	A ligação à rede não foi estabelecida.
(3) está intermitente a vermelho.	Aviso. Consulte <i>Resolução de problemas na página 39</i> .
(3) está aceso com uma luz vermelha.	Erro. Consulte <i>Resolução de problemas na página 39</i> .

Nota: A tabela não inclui todas as indicações possíveis do LED. Se tiver problemas com o seu produto, contacte um técnico de assistência Husqvarna.

Símbolos no produto

- (Fig. 1) Leia o manual com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar o produto.
- (Fig. 2) O símbolo significa que o produto não é um resíduo doméstico. Para mais informações, consulte *Eliminação e desativação na página 39*.
- (Fig. 3) O produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da CE.
- (Fig. 4) O produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da Ucrânia
- (Fig. 5) O produto está em conformidade com as diretivas RCM aplicáveis. Aplica-se apenas à Austrália/Nova Zelândia.
- (Fig. 6) O produto é considerado em conformidade com a lei japonesa de conformidade de equipamentos de rádio (電波法).

Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito às exigências de homologação de alguns países.

Etiqueta de tipo

- (Fig. 8)
1. Código para leitura
 2. Declaração FCC, Parte 15

3. Ano e semana de produção
4. Homologações
5. Classe IP
6. Tensão nominal, V
7. Número de série da Husqvarna
8. Número do produto
9. Número de identificação comercial global
10. Modelo

Danos no produto

A Husqvarna não é responsável por danos no produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



CUIDADO: utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Instruções de segurança gerais



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Este produto pode provocar ferimentos graves. Antes de utilizar o produto, é necessário ler e compreender o conteúdo deste manual do utilizador.
- Utilize o produto apenas conforme indicado no presente manual do utilizador. A utilização incorreta pode provocar ferimentos graves, a morte e danos materiais.
- Guarde o manual do utilizador juntamente com o produto. Se o produto for entregue a terceiros, inclua sempre o manual do utilizador.
- Mantenha as crianças e os animais afastados do produto.
- Não utilize o produto em zonas onde possam ocorrer incêndios ou explosões.
- Não cubra o produto.
- Não modifique o produto.
- Se não compreender como utilizar o produto corretamente, contacte um técnico de assistência Husqvarna.

Segurança elétrica



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Risco de choque elétrico ou curto-circuito se as instruções de segurança não forem cumpridas.
- Utilize uma tomada de alimentação aprovada que se encontre corretamente instalada e que não se encontre danificada.
- Não tente desmontar o produto.
- Não utilize um produto danificado ou com defeito.
- Certifique-se de que tem as mãos secas antes de tocar no adaptador.
- Não deixe que os pinos da ficha de alimentação toquem em objetos de metal. Existe um risco de curto-circuito.

Instruções de segurança para instalação



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de instalar o produto.

- Instale o cabo de alimentação numa posição que não seja suscetível de provocar a queda de alguém.
- Instale o cabo de alimentação numa posição em que não possa ser danificado, dobrado ou esmagado.
- Antes de fixar o produto numa parede, certifique-se de que não existem cabos ou tubos na mesma. Para mais informações acerca da instalação, consulte as instruções de montagem aplicáveis.

Instruções de segurança para manutenção



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de efetuar tarefas de manutenção no produto.

- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de o limpar.
- A manutenção e a reparação do produto apenas podem ser efetuadas por um técnico de assistência Husqvarna autorizado.
- Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios Husqvarna originais.

Cibersegurança e privacidade de dados

Recomendações de segurança:

- Monitorize os registos e os alertas dos serviços de backend para detetar atividades invulgares.
- Denuncie comportamentos suspeitos, possíveis vulnerabilidades ou preocupações relacionadas com a segurança diretamente à Husqvarna. Aceda a <https://cybersecurity.husqvarnagroup.com/> e forneça informações sobre a atividade que testemunhou. A política da Husqvarna relativa à divulgação coordenada de vulnerabilidades está disponível no mesmo endereço de Internet.

Interface Bluetooth®

O sistema *Bluetooth®* está pré-configurado para encaminhar dados do equipamento da Husqvarna ligado por *Bluetooth®* para aplicações de backend. A comunicação por BLE suporta comunicação encriptada e mecanismos de emparelhamento seguro, quando aplicável.

Comunicação de dados

O produto comunica com os serviços de backend através de canais seguros utilizando encriptação padrão da indústria. É necessária autenticação para todas as ações de gestão e configuração remotas.

Contexto da cibersegurança

O HCM501 funciona num ecossistema interligado, composto por várias partes.

- Os produtos Husqvarna estão interligados através de BLE ou de uma interface com fios.
- Redes de comunicação móvel utilizadas para conectividade em nuvem.
- Serviços backend da Husqvarna utilizados para gestão, diagnóstico e atualizações de firmware.
- Serviços de satélite GNSS utilizados para posicionamento.

O produto comunica com os serviços de backend da Husqvarna através de canais de comunicação autenticados e encriptados.

Gestão de atualizações de cibersegurança

Para garantir a segurança do produto ao longo da sua vida útil, a Husqvarna pode fornecer atualizações de firmware para o produto. As atualizações de firmware são geridas por meio de serviços de atualização de firmware através de comunicação sem fios (FOTA) e são instaladas automaticamente. Não é necessária qualquer ação por parte do utilizador. Só é permitido instalar no produto firmware aprovado pela Husqvarna.

Ambiente de funcionamento previsto

O produto destina-se a ser instalado em ambientes industriais e comerciais.

O cliente é responsável por proteger o produto contra o acesso físico não autorizado. Se instalar o produto em locais onde seja possível o acesso por pessoas não autorizadas, os riscos de cibersegurança podem aumentar.

Para manter um nível adequado de cibersegurança:

- Restrinja o acesso físico apenas a pessoal autorizado.
- Proteja os cabos de alimentação e de comunicação contra danos e adulterações.
- Não altere o hardware.
- Leia as instruções da Husqvarna para a instalação correta do produto.

A não adoção destas medidas aumenta o risco de acesso não autorizado ou de utilização incorreta do produto.

Serviço de localização

O serviço de localização utiliza o GNSS para determinar a posição do produto. Estas informações são transmitidas de forma segura aos serviços de backend para permitir aos operadores visualizar a localização do produto.

Serviços externos

Para mais informações sobre como estabelecer ligação aos Serviços de Backend da Husqvarna, consulte as instruções de montagem específicas.

Privacidade de dados

O produto não armazena os dados de funcionamento localmente. Os dados são utilizados e armazenados em conformidade com a legislação aplicável em matéria de privacidade e com as políticas de proteção de dados da Husqvarna. Os dados pessoais são tratados exclusivamente para fins operacionais e são protegidos por encriptação durante a transmissão e o armazenamento.

Período de assistência em matéria de cibersegurança

O período de assistência do produto é de 5 anos a contar da data de fabrico. Durante este período, a Husqvarna monitoriza o produto no que respeita a vulnerabilidades de cibersegurança e fornece atualizações de cibersegurança.

Instalação



ATENÇÃO: Certifique-se de que lê e compreende o capítulo sobre segurança antes de instalar o produto.

Recomendações para instalação

Estas informações fornecem-lhe recomendações gerais sobre as posições e locais ideais para instalar o produto. Para mais informações acerca da instalação, consulte as instruções de montagem aplicáveis.

Nota: As recomendações abaixo não se aplicam a todas as situações. Siga sempre as instruções fornecidas nas instruções de montagem.

- Se possível, coloque o produto num local central.
- Se possível, coloque o produto numa posição elevada.
- Se possível, coloque o produto perto de uma janela.
- Se possível, mantenha o produto afastado de outros dispositivos suscetíveis de causar interferência, como micro-ondas, colunas sem fios e telefones sem fios.
- Se possível, coloque o produto numa área aberta, sem objetos que possam causar a obstrução do sinal.

Instalação segura

Instale o produto num local cujo acesso seja mínimo. Certifique-se de que as comunicações e as ligações elétricas associadas estão protegidas contra adulterações. Ligue o produto apenas a equipamentos e serviços aprovados pela Husqvarna. Não instale o produto em locais onde seja possível removê-lo, ajustá-lo fisicamente ou ligá-lo a equipamentos não aprovados.

Configuração segura

O produto é fornecido com a configuração correta, não sendo necessária qualquer configuração por parte do operador. Não altere o software, o hardware, as interfaces de comunicação ou o firmware, a menos que receba instruções específicas da Husqvarna para o efeito. Utilize apenas acessórios e software aprovados pela Husqvarna.

Ligar o produto a uma fonte de alimentação

É possível ligar o produto a diferentes fontes de alimentação para obter diferentes modos de funcionamento. O método descrito abaixo explica como ligar o produto a uma tomada de alimentação. Para saber mais sobre outros métodos de ligação do produto a uma fonte de energia, consulte as instruções de montagem relativas ao seu método de instalação

Para fixar o produto a uma parede ou a um produto secundário

1. Desligue o produto da fonte de alimentação.

2. Consulte as instruções de montagem relativas ao seu método de instalação.
3. Se fixar o produto com parafusos, aperte-os com um binário máximo de 1,5 Nm. (Fig. 9)

Limpar o produto



ATENÇÃO: Certifique-se de que leu e compreendeu o capítulo sobre segurança antes de realizar tarefas de manutenção no produto.



ATENÇÃO: Desligue o produto da fonte de alimentação.



CUIDADO: Não utilize agentes de limpeza ou objetos afiados para limpar o produto.

- Limpe as superfícies do produto com água e um pano macio.
- Limpe as aberturas de ventilação com um pincel e certifique-se de que não estão obstruídas.

Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O indicador LED de aviso está intermitente a vermelho.	O produto está com um erro. O desempenho do produto pode diminuir ou ficar temporariamente indisponível.	Desligue e volte a ligar o produto. Se o erro persistir, desloque o produto para outro local e tente novamente. Se o problema persistir, contacte a assistência técnica.
O indicador LED de aviso está aceso a vermelho.	Foi detetado um erro permanente no produto.	Desligue e volte a ligar o produto. Se o erro persistir, contacte a assistência técnica.
O indicador LED de aviso está intermitente a amarelo.	A ligação à rede ainda não foi estabelecida.	Aguarde até que o registo na rede esteja concluído.

Eliminação e desativação



O símbolo significa que o produto não é um resíduo doméstico. Recicle-o através do sistema de recolha local para equipamentos elétricos e eletrónicos. Isto contribui para uma gestão adequada dos resíduos no final da vida útil.

Contacte as autoridades locais, os serviços de resíduos domésticos, o seu distribuidor com assistência técnica da Husqvarna ou o seu revendedor para obter informações.

A eliminação incorreta pode ter potenciais efeitos negativos no ambiente e na saúde humana, devido à potencial presença de substâncias perigosas.

Desligue o produto da corrente elétrica antes de proceder à sua eliminação. Para obter informações detalhadas sobre os procedimentos de desativação e remoção por parte dos serviços de backend da Husqvarna, consulte as instruções de montagem aplicáveis.

Especificações técnicas

Especificações técnicas	
Temperatura de funcionamento, °C	-30–75
Temperatura de armazenamento, °C	-20–65
Classe IP	IP66
Tensão nominal, V	6/12/24/48
Rede móvel	LTE Cat1 Bis, eSIM incorporado
Bandas de frequência, LTE-FDD	B1/2/3/4/5/7/8/12/13/18/19/20/25/26/28/66
Bandas de frequência, LTE-TDD	B34/38/39/40/41
Sistema de satélite	GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
Espectro radioelétrico da tecnologia Bluetooth® Low Energy (BLE)	
Bluetooth® versão	5.0
Banda de frequência, GHz	2,4
Gama de frequência, MHz	2402-2480

Informações sobre exposição a radiofrequência (RF)

Este equipamento está em conformidade com os limites aplicáveis de exposição à rádio frequência (RF) estabelecidos para um ambiente não controlado. Para garantir a conformidade contínua, este equipamento deve ser instalado e utilizado com uma distância mínima de 20 cm entre a(s) estrutura(s) emissora(s) e o seu corpo.

Marcas comerciais registradas

A palavra e os logótipos *Bluetooth®* são marcas comerciais registradas propriedade da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer utilização de tais marcas pela Husqvarna é feita mediante licença.

Declaração UE de conformidade

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia, tel.: +46-36-146500, declara, sob sua inteira responsabilidade, que o produto:

Descrição	Módulo de conectividade
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	HCM 501
Identificação	Os números de série referentes a 2026 e posteriores

estão em plena conformidade com as seguintes diretivas e regulamentos da UE:

Diretiva/Regulamento	Título
2014/53/EU	Diretiva relativa ao equipamento de rádio (DER)
2011/65/EU	Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas (RoHS)

e que as seguintes normas e/ou especificações técnicas são aplicadas;

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN IEC 61000-6-2:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011/AC:2012, EN IEC 61000-6-3:2021, ETSI EN 300 328 V2.2.2, ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.3.1, ETSI EN 301 489-19 V2.2.1, ETSI EN 301 489-52 V1.3.1, ETSI EN 301 908-1 V15.2.1, ETSI EN 301 908-13 V13.3.1, ETSI EN

303 413 V1.2.1, EN IEC 62311:2020, EN 62311:2008, EN 18031-1:2024, EN 18031-2:2024, EN IEC 63000:2018

Partille, 2026-10-01



Johan Wallin

Centro de conectividade VP

Husqvarna AB, divisão de Construção

Responsável pela documentação técnica



UK Importer:

Husqvarna UK Ltd

Preston Road, Co. Durham

DL5 6UP



www.husqvarnagroup.com

Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Istruzioni originali
Instruções originais



1147985-30



2026-10-02